



WIEŚCI Z POKŁADU

Comiesięczny biuletyn

Low Impact Fishers of Europe

lipiec i sierpień 2017

GŁÓWNE WIADOMOŚCI

Portugalia w sercu atlantyckiej strategii LIFE

Biorąc pod uwagę intensywność programów na Bałtyku, Morzu Północnym i w Morzu Śródziemnym, w lipcu i sierpniu LIFE poświęciło wiele uwagi Portugalii i południowo-zachodniemu Atlantykowi. Serge Gomes da Silva, portugalski ekspert w sprawach rybackich i zarządzaniu LGR został zatrudniony przez LIFE aby podjąć działania w tym obszarze. W pierwszej serii spotkań z rybakami wokół kraju, **S. Gomes da Silva spotkał się z organizacjami rybackimi, aby przedstawić im LIFE i dowiedzieć się więcej o**



stojących przed nimi wyzwaniach, projektach i wizjach przyszłości; w spotkaniach uczestniczyły także administracja i NGOs. Na spotkaniach obecne były: lokalne stowarzyszenia rybackie, jak np. Associação de Armadores da Pesca Artesanal Centro e Sul (AAPACS – Stowarzyszenie Armatorów Rybołówstwa Rzemieślniczego Centrum i Południa), czy Associação Mariscadores da Terra do Vasco da Gama (Stowarzyszenie

zbieraczy pąkli); Mútua dos Pescadores (rybacka krajowa kasa chorych), LGRy (Lokalne Grupy Rybackie); projekty rynku rybnego (jak np. “Cabaz do Peixe” <http://www.cabazdopeixe.pt/> opracowany we współpracy z Docapesca, portugalską organizacją aukcyjną). Spotkał się także z portugalskim sekretarzem stanu ds. rybołówstwa, aby określić w jaki sposób wsparcie dla lokalnych społeczności rybackich może być wzmocnione w polityce krajowej. Spotkania zaowocowały wieloma dobrymi dyskusjami i pomysłami, tworząc podstawę dla wielu inicjatyw planowanych na jesień.

Członkowie LIFE z Irlandii zadowoleni z nowej ustawy “Heritage Bill”

27/07 (Wyspa Árainn Mhór– Irlandia) - Irish Islands Marine Resources Organization (IIMRO) była gospodarzem oficjalnego rozpoczęcia obowiązywania nowego prawa, Sinn Féin’s Island Fisheries Bill, które ma na celu zapewnienie, że wyspiarskie wspólnoty rybaków będą miały prawa do stosowania tradycyjnych metod i praktyk połowowych, określonych w prawie. Więcej informacji tu (w jęz. angielskim) <https://www.donegalnow.com/news/sinn-fein-launch-islands->



INNE WIEŚCI Z CAŁEJ UE

01/07 (Niechorze, Polska) – zespół LIFE aktywnie uczestniczył w **XVI Święcie Śledzia oraz konkursie potraw przygotowanych przez lokalnych rybaków**, zorganizowanym przez polską organizację członkowską LIFE – Wolińskie Stowarzyszenie Rybaków. Była to **doskonała okazja do promowania szeregu zrównoważonych, świeżych i lokalnych produktów ze śledzia, przygotowanych przez rybaków i ich małżonki**; zainteresowanie wśród publiczności, złożonej z turystów i lokalnych mieszkańców, było bardzo duże. Święto odbyło się w Niechorskim Muzeum Rybołówstwa (<http://muzeumniechorze.pl>), aktywnie udzielającym się na rzecz lokalnych rybaków. W LIFE, mamy wielką nadzieję, że przepyszne lokalne produkty będą wkrótce dostępne dla jeszcze większej rzeszy klientów!

11/07 (Bruksela, Belgia) - Brian O’Riordan, Zastępca Dyrektora LIFE, był panelistą w warsztatach pt. “What’s the Catch?”, zorganizowanych przez BirdLife w Parlamencie Europejskim. Głównym tematem były sposoby na zapobieżenie przypadkowemu połowowi ptaków, ssaków i żółwi morskich w narzędzia połowowe. Brian podkreślił, że narzędzia połowowe o niskim wpływie na środowisko są ideałem, do którego wszyscy powinniśmy dążyć, **postulując zróżnicowane podejście do rybołówstwa o dużej i małej skali**, aby wynagrodzić selektywne praktyki połowowe mające niski wpływ na środowisko morskie.

20/07 (Freest, Niemcy) – **zespół LIFE odwiedził niemiecką organizację członkowską Fischerei Freest celem omówienia ich sytuacji i perspektyw na przyszłość, która niesie ze sobą szczególne wyzwania**. Sytuacja i perspektywy dla śledzia zachodniego Bałtyku są tu szczególnie ważne, zarówno w kontekście dużej redukcji TAC, a także w świetle potencjalnego zawieszenia certyfikatu MSC. Jeśliby to ostatnie by się zdarzyło, ryba z dużych kutrów nie mogłaby być więcej sprzedawana do supermarketów; sprzedaż musiałaby się przenieść do tych rynków niszowych, gdzie członkowie LIFE sprzedają swoje produkty obecnie, skokowo zwiększając podaż i redukując cenę. Konieczne jest też wzmocnienie (lub stworzenie na nowo) rynku detalicznego ryby świeżej w Niemczech, a szczególnie zwiększenie świadomości młodszych pokoleń, które niestety preferują konsumowanie przetworzonych i przygotowanych produktów masowych.



21/07 (Stralsund, Niemcy) and 29/07 (Ronne, Dania) – na wniosek szeregu organizacji członkowskich z region Bałtyku, zespół LIFE i przedstawiciel polskiej organizacji członkowskiej (Darłowska), uczestniczyli w serii **spotkań konsultacyjnych dotyczących budowy rurociągu “Nord Stream II”**. Rurociąg ma pośrednie, ale ważne znaczenie dla naszych rybaków, ponieważ jego budowa może wpłynąć na stada

ryb od których zależą – np. śledź zachodni czy dorsz wschodni. **Budowa jednej z nitek gazociągu, która jest planowana w obszarze głębi Bornholmskiej podczas tarła dorsza wschodniego w przyszłym roku, to tylko jeden z przykładów.** LIFE jasno przekazało obawy rybaków – na spotkaniach i drogą pisemną – i będzie kontynuować działania, tak aby ich głos został usłyszany i uwzględniony przez wielki biznes.

- 24/07 (telekonferencja) – **Fundacja Księcia Monako Alberta II** skontaktowała się z LIFE celem uzyskania doradztwa i rekomendacji w sprawie zabezpieczenia praw dostępowych rybaków małoskalowych oraz zgodności działań Państw Członkowskich z Artykułem 17. Fundacja jest zainteresowana wspieraniem rybołówstwa o niskim wpływie na środowisko naturalne, i chciała użyć sposobności spotkania z Komisarzem UE ds. morskich i rybołówstwa Karmenu Vella, celem przedstawienia swego zaniepokojenia odnośnie **osiągnięcia sprawiedliwej dystrybucji kwot między rybaków małej i dużej sakli.** Zespół LIFE oraz Oficer ds. Projektów omówili główne wyzwania stojące przed europejskim rybołówstwem małoskalowym w zabezpieczeniu dostępu do zasobów, które mają centralne znaczenie dla działań LIFE. Fundacja jest zdecydowana, aby sprawić, że głos rybaków małoskalowych będzie słyszalny, i zapewniła LIFE, że będzie nadal wspierać naszą sprawę.



- 29/07 (Barcelona, Hiszpania) - 13 przedstawicieli organizacji członkowskich LIFE ze śródziemnomorskiego wybrzeża Hiszpanii oraz Wysp Kanaryjskich wzięło udział w spotkaniu koordynacyjnym w Barcelonie. Głównym tematem rozmów był **tuńczyk błękitnopłetwy i zdefiniowanie strategii prowadzących do odzyskania dostępu do tego zasobu o kluczowym znaczeniu dla rybaków małoskalowych.** Równie ważną sprawą była

formuła organizacyjna, która jest najbardziej odpowiednia dla rybaków małoskalowych, aby dać im większą rozpoznawalność i możliwości wpływania na proces decyzyjny w polityce rybackiej, w tym mocniejszy głos na poziomie krajowym.

- 31/08 (Kopenhaga, Dania) – Bengt Larsson ze szwedzkiej organizacji członkowskiej LIFE (SYEF), niemiecki Dyrektor LIFE Wolfgang Albrecht (uczestniczył także w spotkaniu przygotowawczym BSAC) oraz zespół LIFE, uczestniczyli w spotkaniu **BALTIFISH¹ Forum.** Poprzedniego wieczoru, P. Albrecht oraz zespół LIFE w bardzo przyjazny sposób omówili wiele różnych spraw z Iben Wiene Rathje, przedstawicielką duńskiej organizacji członkowskiej LIFE – FSK. Dyskusje w BALTIFISH były okazją do prezentacji stanowiska LIFE, wyrażonego już wcześniej w Bałtyckiej Radzie Doradczej podczas formułowania jej stanowiska wobec regionalnych możliwości połowowych na rok 2018. Szczególne znaczenie miały: utrzymanie zamknięć tarłisk dorsza zachodniego i poprawa dostępności pożywienia dla dorsza wschodniego, a także węgorz, dla którego Komisja Europejska zaproponowała całkowity zakaz połowów morskich². Dyskusje były miejscami gorące, gdyż **propozycje Komisji dotyczą podstaw przyszłości rybołówstwa małoskalowego na Bałtyku.** LIFE podejmie wszelkie konieczne działania, aby

¹ A regional body providing a platform for discussion on important fisheries issues in the Baltic Sea <http://helcom.fi/action-areas/fisheries/management/baltfish>

² EU Commission's proposal on Baltic Sea fishing opportunities for 2018 http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-2921_en.htm

poglądy naszych członków zostały wzięte pod uwagę podczas podejmowania decyzji przez Radę Ministrów UE ds. rybołówstwa³ na początku października.

WIEŚCI OD NASZYCH CZŁONKÓW

Hiszpańscy członkowie LIFE Pescartes w wyścigu solidarności na rzecz dzieci chorych na raka

Sierpień (Cabo de Gata – Hiszpania) – nasza organizacja członkowska Pescartes uczestniczyła w wyścigu sportowym w ramach projektu "Mójate Por La Vida" ("zmoż się dla życia"), inicjatywy sieci organizacji dobroczynnych wspierających badania nad rakiem u dzieci. **Wyścig polegał na przepłynięciu 60 km wzdłuż wybrzeża Morskiego Obszaru Chronionego Cabo de Gata**, jednego z największych parków narodowych Andaluzji. Został podzielony na 5 etapów po ok. 12 km każdy, przepłyniętych przez dziesięciu pływaków z różnych regionów Hiszpanii i innych uczestników, którzy chcieli być częścią tego zapadającego w pamięć wydarzenia.



PRZEGLĄD PRASY

Podręcznik nt. zarządzania i rozwoju rybołówstwa małoskalowego z uwzględnieniem równości płci przygotowany przez FAO (angielski)

<http://www.fao.org/3/a-i7419e.pdf>

Zaniepokojenie połowami elektrycznymi włokami pulsacyjnymi (angielski)

<http://lifepatform.eu/concerns-rise-electric-pulse-fishing/>

Film BBC nt. połowów elektrycznymi włokami pulsacyjnymi (angielski)

<http://www.bbc.com/news/av/science-environment-40881793/electrofishing-saviour-of-the-sea-or-fracking-of-the-oceans>.

Floty małej i dużej skali mogłyby odgrywać uzupełniające się role (hiszpański i angielski)

<http://lifepatform.eu/a-question-of-balance/>

http://www.industriaspesqueras.com/noticias/en_portada/56503/artesanal_e_industrial_dos_modelos_complementarios_en_un_marco_equilibrado.html

³ Gathering Fisheries Ministers of EU Members States to set fishing opportunities for the following year.

Uruchomienie Przybrzeżnej Organizacji Producentów (angielski)

<http://fishingnews.co.uk/news/the-coastal-po/>

Artykuł wskazujący na rolę FSK (duński)

<https://www.b.dk/nationalt/kvoter-konger-og-kumpaner-en-fortaelling-om-en-ministers-dobbeltspil>

Raport duńskiego Sądu Obrachunkowego zdecydowanie krytyczny wobec ITQs w Danii, zarządzanie kwotami przez rząd uznane za "nieprofesjonalne i kompletnie nieodpowiednie" (duński)

<http://www.rigsrevisionen.dk/media/2104617/sr2216.pdf>

Plan wieloletni dla Morza Północnego przyjęty przez komisję ds. rybactwa Parlamentu Europejskiego (angielski)

<http://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room/20170710IPR79402/north-sea-plan-ensuring-sustainable-stocks-and-security-for-fishermen>

Organizacja członkowska z wyspy Pantelleria (Włochy) i sprawa Morskich Obszarów Chronionych (włoski)

<http://www.ilfattoquotidiano.it/2017/07/18/da-pantelleria-fino-a-maratea-le-aree-marine-protette-sono-previste-ma-inesistenti-e-la-fauna-e-dimezzata/3734983/2/#foto>

informacje prasowe i filmy o Projekcie Sepia, działaniach chroniących zasoby, prowadzonych przez hiszpańskich członków Arts Menors Costa Brava (hiszpański)

Informatiu al minut 14'57": <http://www.rtve.es/alacarta/videos/linformatiu/linformatiu-01-08-2017/4144188/>

Telediario al 34'32": <http://www.rtve.es/alacarta/videos/telediario/telediario-21-horas-01-08-17/4144922/>

La Vanguardia <http://www.lavanguardia.com/local/girona/20170730/43126406692/visitar-sepiera-alternativa-turismo-masificado-costa-brava.html>

Diari de Girona <http://www.diaridegirona.cat/estiu/2017/07/19/reomplir-rebost/857502.html>

Xip/TV PaisKMO <http://www.xiptv.cat/pais-km-0/capitol/que-es-el-projecte-sepia>

Nasz Miesięczny Biuletyn jest prostym zestawieniem działań zewnętrznych. Ponadto, nasi pracownicy w UK, Brukseli, Polsce i Hiszpanii odpowiadają na ogromny zakres pytań odnośnie naszego sektora, ciągle rozwijając i upubliczniając kwestie związane z rybołówstwem małoskalowym o niskim wpływie na środowisko.

Nasi Dyrektorzy Regionalni, wszyscy będący rybakami małoskalowymi, także promują wartości i korzyści płynące z rybołówstwa przybrzeżnego.

Chcieliby Państwo zamieścić dodatkowe informacje nt. konkretnego wydarzenia, projektu, czy inicjatywy? Skontaktujcie się z nami pisząc na adres communications@lifeplatform.eu, śledźcie nasze profile na Facebooku (Low Impact Fishers of Europe) oraz Twitterze @LIFEplatformEU